

**Ministerstvo dopravy České republiky**  
**Ministry of Transport of the Czech Republic**  
Nábřeží L.Svobody 12, 110 15 Praha 1, Czech Republic



OSVĚDČENÍ o:

UDĚLENÍ SCHVÁLENÍ  
**ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ**  
ODEJMUTÍ SCHVÁLENÍ  
UKONČENÍ VÝROBY

COMMUNICATION concerning:

APPROVAL GRANTED  
**APPROVAL EXTENDED**  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**typu elektrické / elektronické montážní podskupiny  
z hlediska elektromagnetické kompatibility podle Předpisu č. 10.**

**of a type of electrical / electronic sub-assembly  
with regard to electromagnetic compatibility, pursuant to Regulation No. 10.**

Schválení č.: **10 R – 03 6704**  
Approval No.:

Rozšíření č.: **3**  
Extension No.:

1. Značka (obchodní název výrobce):  
Make (trade name of manufacturer):

**EUROPEGAS, EG**

2. Typ a obchodní označení:  
Type and general commercial description:

**OSCAR-N**

Varianty:  
Variants:

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| <b>OSCAR-N Plus</b>    | <b>BASICO 24</b>   |
| <b>OSCAR-N OBD CAN</b> | <b>AVANCE 32</b>   |
| <b>OSCAR-N Mini</b>    | <b>AVANCE 48</b>   |
| <b>OSCAR-N 48P</b>     | <b>SUPERIOR 48</b> |
| <b>BASICO 32.6</b>     | <b>SUPERIOR 80</b> |

3. Způsob značení typu, je-li uvedeno na vozidle /  
dílu / **samostatném technickém celku:**  
Means of type identification, if marked on the  
vehicle / component / **separate technical unit:**

**Písmeny a číslicemi na štítku výrobce**  
**Letters and digits on the manufacturer's**  
**label**

3.1 Umístění označení:  
Location of that marking:

**Na horní straně pouzdra jednotky**  
**On the upper side of the unit's housing**

4. Kategorie vozidla:  
Category of vehicle:

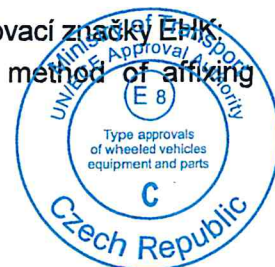
–  
**N/A**

5. Název a adresa výrobce:  
Manufacturer's name and address:

**Europegas Sp. z o.o.**  
**ul. Hurtowa 13**  
**15-399 Białystok**  
**Poland**

6. Pro díly a samostatné technické celky, umístění a způsob připevnění schvalovací značky E8K:  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing  
of the ECE approval mark:

**Umístěna na štítku výrobce**  
**Implemented into the manufacturer's label**

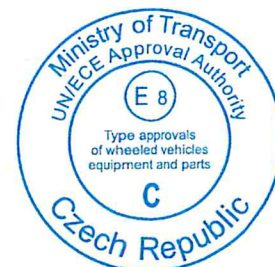


7. **Název a adresa montážního závodu:**  
Name and address of assembly plant: **Europegas Sp. z o.o.**  
**ul. Przemysłowa 5, Księżyno**  
**16-001 Kleosin**  
**Poland**
8. **Případné doplňující informace:**  
Additional information (where applicable): **Viz dodatek (str. 3)**  
**See appendix (page 3)**
9. **Technická zkušebna pověřená**  
**prováděním schvalovacích zkoušek:**  
Technical service responsible  
for carrying out the tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**  
**Novodvorská 994/138**  
**142 21 Praha 4**  
**Czech Republic**
10. **Datum zkušebního protokolu:**  
Date of test report: **2 November 2017**
11. **Číslo zkušebního protokolu:**  
Number of test report: **121603 – 17 – TAC**
12. **Případné poznámky:**  
Remarks (if any): **Viz dodatek (str. 3)**  
**See appendix (page 3)**

13. **Místo:**  
Place: **Praha**
14. **Datum:**  
Date: **7 December 2017**
15. **Podpis:**  
Signature:

**Oleg Spružina**

16. **Schvalovací dokumentace je uložena u schvalovacího orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.**  
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.
17. **Důvody rozšíření:**  
Reasons for extension: **– Nová varianta**  
**New variant**



**Dodatek k osvědčení č. E8 10 R – 03 6704, Ext.3 o typovém schválení elektrické / elektronické montážní podskupiny podle Předpisu č. 10.**

**Appendix to the type-approval communication form No. E8 10 R – 03 6704, Ext.3 concerning the type-approval of an electrical / electronic sub-assembly under Regulation No. 10**

1. Doplnující informace:  
Additional information:
- 1.1 Jmenovité napětí elektrického systému:  
Electrical system rated voltage: **12 V DC / negative ground**
- 1.2 Tato EMP může být použita na jakémkoli typu vozidla s následujícím omezením:  
This ESA can be used on any vehicle type with following restrictions: **viz 1.1 výše a dokumentace výrobce  
see 1.1 above and manufacturer's information folder**
- 1.2.1 Případné podmínky instalace:  
Installation condition, if any: **nesmí být upevněno na tělese motoru  
Not to be installed on engine's body**
- 1.3 Tato EMP může být použita pouze na následujících typech vozidel:  
This ESA can be used only on following vehicle types: **viz 1.1 výše a dokumentace výrobce  
see 1.1 above and manufacturer's information folder**
- 1.3.1 Případné podmínky instalace:  
Installation condition, if any: **–  
N/A**
- 1.4 Použitá zkušební metodika a kmitočtové rozsahy pro stanovení odolnosti:  
The specific test method used and the frequency ranges covered to determine immunity were:  
–  
**N/A**
- 1.5 Laboratoř akreditovaná podle ISO 17025 a uznaná správním orgánem jako zodpovědná za provádění zkoušek:  
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests: **E8/C: TUV SÜD Czech s.r.o.  
Novodvorská 994/138  
142 21 Praha 4  
Czech Republic**
2. Poznámky:  
Remarks: **–  
N/A**

